



FRANÇAIS

DVX340 / DVX350



P/No. : MFL54544154

Mesures de sécurité



AVERTISSEMENT
RISQUE DE CHOC
ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR



AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE. NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.



Ce symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit suffisamment importante pour présenter un risque de choc électrique.



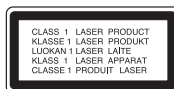
Ce symbole représentant un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant le produit.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR TOUT INCENDIE OU RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT : Ne pas installer l'équipement dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un meuble similaire.

AVERTISSEMENT : Ne pas bloquer les orifices d'aération. Installer le produit conformément aux instructions du fabricant. Les fentes et ouvertures aménagées dans le boîtier assurent un fonctionnement fiable du produit et protègent celui-ci des surchauffes. Lorsque le produit est placé sur un lit, un sofa, une carpe ou une surface similaire, veiller à ne jamais bloquer les ouvertures. Ce produit ne doit pas être installé dans un meuble encastré, tel qu'une bibliothèque ou une étagère à moins qu'une aération adéquate soit prévue ou que l'installation respecte les instructions du fabricant.

AVERTISSEMENT : Ce produit utilise un système laser. Pour assurer le bon fonctionnement de ce produit, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et les conserver pour référence. Si l'unité nécessite une réparation, contactez un centre de service agréé. L'utilisation de commandes ou de réglages, ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées risque de provoquer une exposition à des rayons dangereux. N'ouvrez sous aucun prétexte le boîtier en raison du risque d'exposition au rayon laser. NE PAS REGARDER LE RAYON LASER.



AVERTISSEMENT: Ne pas exposer l'appareil à l'eau (aux gouttelettes ou aux éclaboussures), ne pas placer de récipients contenant des liquides (tels que des vases) sur l'appareil.

AVERTISSEMENT concernant le cordon d'alimentation

La plupart des appareils exigent un circuit dédié ;

Autrement dit, il ne doivent pas être raccordés à une multiprise mais doivent être directement branchés à une prise de courant murale. Reportez-vous à la page des spécifications de ce manuel de l'utilisateur pour plus d'informations. Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, lâches, ou endommagées, les rallonges, les cordons d'alimentation effilochés, ou encore les fils isolants endommagés ou craquelés sont dangereux. Chacune de ces conditions peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

Examinez périodiquement le cordon d'alimentation de votre appareil, et s'il présente des signes de faiblesse, débranchez-le, et n'utilisez plus l'appareil tant que le cordon d'alimentation n'aura pas été remplacé par une pièce de rechange originale obtenue auprès d'un centre de service agréé.

Protégez le cordon d'alimentation des contraintes physiques ou mécaniques (torsion, nœud, pincement, coincement, écrasement, piétinement). Faites particulièrement attention aux fiches, prise de courant, et à l'endroit où le cordon sort de l'appareil. Pour débrancher le cordon du secteur, saisissez la fiche du cordon d'alimentation. Lorsque vous installez le produit, vérifiez que la fiche est facilement accessible.

Élimination de votre ancien appareil



1. Le symbole représentant une poubelle sur roulette barrée d'une croix indique que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les composants électriques et électroniques doivent faire l'objet d'un tri avant d'être éliminés : ils doivent être jetés non pas dans les déchetteries municipales mais dans les systèmes de récupération adaptés mis à disposition par les autorités locales ou gouvernementales (administration publique).
3. L'élimination correcte de votre ancien appareil aidera à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine des substances nocives contenues dans les composants.
4. Pour des informations plus détaillées concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service de collecte des déchets, ou le magasin où vous avez acquis le produit.

CE Ce produit est fabriqué en accord avec les Directives EMC 2004/108/EC et Bas Voltage 2006/95/EC.







Représentation européenne :
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby » et le symbole double D sont des marques de Dolby Laboratories.

Sommaire


Mesures de sécurité	2
Formats de disque pris en charge	3
Raccordement de l'unité	4
Unité principale	4
Télécommande	5
Pour régler les paramètres de langue	6-7
Affichage des informations du disque	7
Lecture d'un disque	8-9
Lecture d'un DivX	9
Écoute de CD audio ou de fichiers musicaux	10
Visionnage de photos	10
Codes langue	11
Codes régions	11
Dépannage	12
Caractéristiques Techniques	12

Formats de disque pris en charge

Type	Logo
DVD-VIDEO: Support de prédilection pour les films encodés à la norme MPEG II et disponibles à la vente ou à la location	
DVD-R: Enregistrement vidéo uniquement, le disque doit être finalisé	
DVD-RW: Enregistrement vidéo uniquement, le disque doit être finalisé	
DVD+R: Enregistrement vidéo uniquement	
DVD+RW: Enregistrement vidéo uniquement	
Audio CD: CD de musique ou CD-R/CD-RW respectant le format des CD Audio disponibles dans le commerce	

Cette unité lit les DVD±R/RW et CD-R/RW contenant des pistes audio, des fichiers DivX, MP3, WMA et/ou JPEG. Certains DVD±RW/DVD±R ou CD-RW/CD-R ne peuvent pas être lus par l'unité en raison de la qualité de l'enregistrement, de l'état physique du disque, ou encore des caractéristiques du dispositif d'enregistrement et du logiciel de création.

À propos du symbole  affiché

“  ” peut apparaître sur l'écran du téléviseur en cours de lecture et indique qu'une fonction abordée dans le manuel de l'utilisateur n'est pas disponible sur ce disque.

Codes régionaux

Cette unité est « zonée ». Le code régional correspondant est imprimé à l'arrière de l'unité. Cette unité peut lire uniquement les disques dont le code régional correspond à celui de l'unité ou les disques non zonés (toutes régions).

- La face imprimée de la plupart des DVD possède un globe à l'intérieur duquel se trouve un chiffre clairement mis en évidence. Ce chiffre doit correspondre au code régional de l'unité, autrement le DVD ne pourra pas être lu.
- Si vous essayez de lire un DVD dont le code de zone est différent de celui du lecteur, le message « Code régional incorrect » apparaîtra à l'écran.

Copyrights

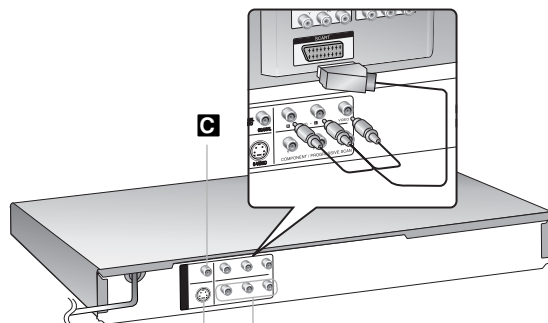
La copie, la reproduction, la diffusion, la diffusion en public, la télédiffusion, l'exportation, le prêt, l'échange, ou la location d'œuvres protégées par les droits d'auteur sans l'accord des détenteurs des droits est illégale. Ce produit comporte un mécanisme de protection contre la copie développé par Macrovision. Certains disques intègrent des protections numériques contre la copie. Si vous tentez de dupliquer puis de lire la copie, vous obtiendrez une image erratique. Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets aux États-Unis et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres ayants droit. L'exploitation de cette technologie de protection des droits d'auteur sans l'accord de Macrovision Corporation est interdite. Son usage est restreint au cercle familial ou à d'autres cadres limités, sauf indication contraire de Macrovision Corporation. L'ingénierie à rebours, et toute autre tentative de reconstitution de la logique du procédé est strictement interdite.

LES CONSOMMATEURS DOIVENT NOTER QUE TOUTES LES TÉLÉVISIONS HAUTE DÉFINITION (HD) NE SONT PAS FORCÉMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT AINSI DES ARTEFACTS PEUVENT APPARAÎTRE DANS L'IMAGE. SI DES PROBLÈMES D'IMAGE SURVIENNENT EN MODE NON ENTRELACÉ 525/625, L'UTILISATEUR DEVRA PRIVILÉGIER LA SORTIE STANDARD (SD). POUR TOUTE QUESTION CONCERNANT NOS ENSEMBLES COMPATIBLES AVEC CE MODÈLE 525p/625p, VEUILLER CONTACTER LE SERVICE CLIENT.

Raccordement de l'unité

Connexion Audio / Vidéo

Les jacks Audio/Vidéo de l'appareil sont codés avec des couleurs (jaune pour la vidéo, rouge pour l'audio droit et blanc pour l'audio gauche). Avec le câble RCA – péritel, reliez l'extrême RCA (VIDEO OUT/AUDIO OUT (L/R)) aux jacks VIDEO OUT et AUDIO OUT (L/R) correspondants et connectez le câble scart au réceptacle scart du téléviseur.



Brancher le cordon d'alimentation AC dans la prise de courant.

A B

Raccordement de l'unité – ce que vous pouvez faire de plus

A Connexion S-Video

Raccordez la sortie S-VIDEO de l'unité à l'entrée de la TV en utilisant le cordon S-Video. Vous devrez encore connecter les cordons audio gauche/droit à la TV, ou le cordon audio numérique au système stéréo.

Précaution : Pour utiliser cette connexion, vous devez régler l'option [Sélection de Sortie TV] du menu de configuration sur [S-Video]. (Voir page 6)

B Connexion Component Video (vidéo en composantes)

Raccordez la sortie COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN de l'unité à l'entrée correspondante du téléviseur en utilisant un cordon YPbPr.

- Vous devrez encore connecter les cordons audio gauche/droit à la TV, ou le cordon audionumérique au système stéréo.
- Si votre TV accepte les signaux non entrelacés, vous devez utiliser cette connexion et régler [Scan Progressif] à [Marché] dans le menu de configuration. (Voir page 6)

Précaution : Pour utiliser cette connexion, vous devez régler l'option [Sélection de Sortie TV] du menu de configuration sur [YPbPr]. (Voir page 6)

4

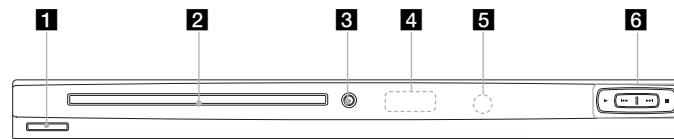
C Connexion audionumérique

Raccordez l'une des sorties audionumérique (COAXIAL) au connecteur correspondant de votre amplificateur.

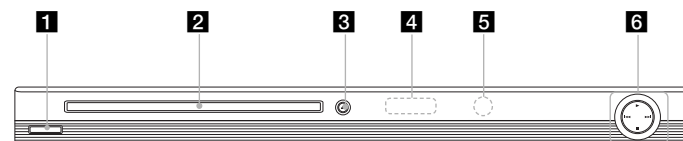
- Si le signal audionumérique n'est pas compatible avec l'amplificateur, celui-ci produira un son distordu, voire rien du tout.
- Pour connaître le format audio du disque introduit, appuyez sur AUDIO dans le menu affiché à l'écran.
- Cette unité ne prend pas en charge en interne le décodage des pistes DTS. Pour profiter du son multi canal pseudo quadripophonique DTS, vous devez raccorder l'unité à un amplificateur DTS compatible via une des sorties audionumériques de l'unité.

Unité principale

DVX340



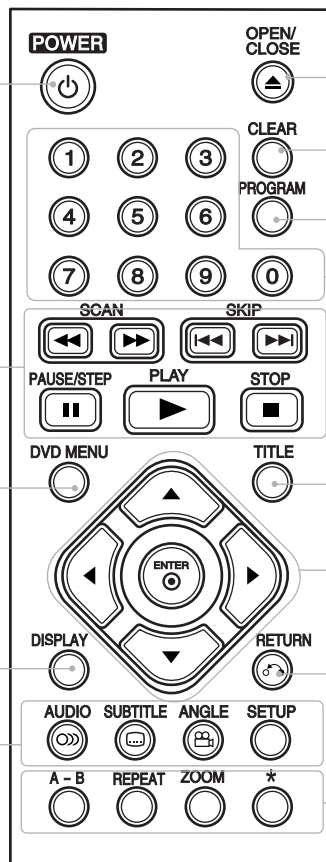
DVX350



- 1** **⏻ (Interrupteur)**
Pour allumer ou éteindre l'unité.
- 2** **Plateau du disque**
Introduisez un disque.
- 3** **▲ (Ouvrir / Fermer)**
Pour ouvrir ou fermer le plateau.
- 4** **Fenêtre d'affichage**
Affiche l'état courant de l'unité.
- 5** **Capteur infrarouge**
Pointez la télécommande en direction du capteur.
- 6**
 - ▶ (lecture)**
Pour lancer la lecture.
 - (Arrêt)**
Pour arrêter la lecture.
 - ◀ (Saut)**
Pour revenir au début du chapitre ou de la piste en cours de lecture ou pour revenir au chapitre ou à la piste précédente.
 - ▶▶ (Saut)**
Pour passer au chapitre ou à la piste suivante.

Télécommande

- POWER** (⏻)
Pour Allumer ou éteindre l'unité.
- SCAN** (◀◀ / ▶▶)
Pour se déplacer en avant ou en arrière.
- SKIP** (◀◀◀ / ▶▶▶)
Pour passer à la piste suivante ou précédente ou au chapitre suivant/précédent.
- PAUSE/STEP** (⏸)
Pour arrêter temporairement la lecture / appuyez répétitivement pour une lecture image par image.
- PLAY** (▶)
Pour lancer la lecture.
- STOP** (■)
Pour arrêter la lecture.
- DVD MENU**
Pour accéder au menu du DVD.
- DISPLAY**
Pour afficher le menu à l'écran.
- AUDIO** (🔊)
Pour sélectionner la langue de la bande son ou le canal audio.
- SUBTITLE** (📄)
Pour sélectionner la langue des sous-titres.
- ANGLE** (📷)
Pour sélectionner un angle de caméra, si les auteurs du DVD l'ont prévu.
- SETUP**
Pour afficher ou quitter le menu de configuration.



- OPEN/CLOSE** (⬆)
Pour ouvrir ou fermer le plateau du disque.
- CLEAR**
Pour supprimer un numéro de piste dans la programmation.
- PROGRAM**
Pour entrer dans le menu de programmation.
- Touches numériques**
Pour sélectionner les options de menu numérotées.
- TITLE**
Pour accéder au menu titre du disque.
- ▲▼◀▶**
Pour se déplacer dans les menus.
- ENTER** (Ⓛ)
Pour confirmer une sélection dans les menus.
- RETURN** (↶)
Appuyez sur cette touché pour revenir à l'écran de menu précédent ou quitter le menu.
- A-B**
Pour répéter une section.
- REPEAT**
Pour répéter un chapitre, une piste, un titre ou l'ensemble.
- ZOOM**
Pour agrandir l'image.
- ***
Bouton non disponible.

Introduisez les piles dans la télécommande
Ouvrez le compartiment des piles à l'arrière de la télécommande, et introduisez les piles (type AAA) en respectant les polarités + et -.

Pour régler les paramètres de langue

	DEPUIS LA TÉLÉCOMMANDE
1 Affichage du menu de configuration :	SETUP
2 Sélectionner une option du 1er niveau:	▲ ▼
3 Passage au second niveau:	▶
4 Sélectionner une option du 2nd niveau:	▲ ▼
5 Passage au troisième niveau:	▶
6 Modification des paramètres:	▲ ▼ / ENTER

Pour régler les paramètres de langue – réglages avancés

Lorsque vous allumez l'unité pour la première fois (en option)

Le menu de sélection de la langue apparaît lorsque vous allumez l'unité pour la première fois. Vous devez sélectionner la langue pour pouvoir utiliser l'unité. Utilisez les flèches de direction ▲▼◀▶ pour sélectionner une langue puis appuyez sur **ENTER**, un menu de confirmation doit apparaître. Utiliser les flèches de direction ◀▶ pour sélectionner [Entrer] puis appuyez sur **ENTER**.

Paramètres de langue

Menu – Sélectionnez la langue du menu de configuration et de l'affichage à l'écran.

Disque Audio/Sous-titres du disque/Menu du Disque – Sélectionnez la langue pour la bande son, les sous-titre et le menu du disque.

[Original]: Se réfère à la langue originale dans laquelle le disque a été enregistré.

[Autre]: Pour sélectionner une autre langue, appuyez sur les touches numériques puis sur **ENTER** pour saisir les quatre chiffres du code de langue en vous basant sur la liste. (voir page 11) Si vous vous trompez lors de la saisie du code, appuyez sur **CLEAR** pour annuler la saisie et recommencer. [Arrêt] (pour les sous-titres du disque): désactive les sous-titres.

Paramètres d'affichage

Aspect TV – sélectionnez le format d'image H/L à utiliser en fonction des caractéristiques de votre écran de TV.

[4:3]: lorsqu'une TV au standard 4:3 est connectée.

[16:9]: lorsqu'un TV au format 16:9 est connectée.

Mode d'affichage – Si vous sélectionnez 4:3, vous devrez définir comment devront être affichés sur votre écran les programmes et films au format widescreen.

[Letterbox]: Si vous sélectionnez letterbox, vous aurez une image widescreen avec des bandes noires en haut et en bas.

[Panscan]: Si vous sélectionnez panscan, l'image sera recadrée pour occuper la totalité de l'écran 4:3.

Scan Progressif (pour les connexions vidéo en composantes) – Activez ou non cette option. Si votre TV accepte le signal non entrelacé, vous pourrez bénéficier d'une reproduction fidèle des couleurs et d'une haute qualité d'image en activant l'option [Marche]. Si votre TV n'accepte pas le signal non entrelacé, désactiver cette option [Arrêt].

Si vous activez l'option par mégarde, vous devrez réinitialiser l'unité. Retirez d'abord le disque qui se trouve dans l'unité. Ensuite appuyez sur **STOP** et maintenez la touche appuyée pendant 5. La sortie vidéo sera rétablie avec le réglage standard, et l'image sera visible sur la TV.

Sortie TV – Sélectionnez une option en fonction du type de connexion TV.

[YPbPr]: Si votre TV est raccordé à la sortie composante/balayage progressif de l'unité.

[S-Video]: si vous utilisez le connecteur S-Video.

Paramètres son

Dolby Digital / DTS / MPEG – Sélectionnez le type de signal audionumérique lorsque vous utilisez le connecteur de sortie audionumérique.

[Bitstream]: Sélectionnez bitstream (train de bits) si vous raccordez la sortie audionumérique de l'unité à un amplificateur intégrant un décodeur Dolby Digital, DTS ou MPEG.

[PCM] (Dolby Digital / MPEG): Sélectionnez cette option si vous raccordez la sortie audionumérique de l'unité à un amplificateur n'intégrant pas de décodeur Dolby Digital ou MPEG.

[Arrêt] (DTS): Sélectionnez cette option si vous raccordez la sortie audionumérique de l'unité à un amplificateur n'intégrant pas de décodeur DTS.

Sample Freq. – Sélectionnez la fréquence d'échantillonnage du signal audio.

[48 KHz]: Les signaux audio sont systématiquement convertis en 48 kHz.

[96 KHz]: Les signaux audio sont reproduits dans leur format original.

DRC (Dynamic Range Control) – Le contrôle de la plage dynamique garantit un son clair en cas de réduction du volume sonore (fonction offerte par les décodeurs Dolby Digital uniquement). Activez cette option si vous voulez en bénéficier.

Vocal – Activez cette option uniquement lorsqu'un DVD karaoké multicanal est lu. Les canaux karaoké du disque sont mixés pour obtenir un son stéréo normal.

Paramètres de verrouillage

Vous devez définir le [Code régional] pour pouvoir bénéficier des fonctions de verrouillage. Sélectionnez l'option [Code régional] puis appuyez sur ►. Saisissez un mot de passe de 4 chiffres puis appuyez sur **ENTER**. Saisissez de nouveau le mot de passe et appuyez sur **ENTER** pour vérifier que la saisie est correcte. Si vous vous trompez lors de la saisie, appuyez sur **CLEAR** pour le corriger. Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez le réinitialiser. Affichez le menu de configuration puis saisissez le numéro à six chiffres « 210499 ». Le message « P CLR » apparaît dans la fenêtre d'affichage et le mot de passe est effacé.

Contrôle parental – Sélectionnez un niveau de classification. Plus le niveau est faible, plus la classification est stricte. Sélectionnez [Déverrouillage] pour désactiver la classification.

Mot De Passe – Définissez ou modifiez le mot de passe pour les paramètres de verrouillage.

[Nouveau]: Saisissez un nouveau mot de passe de 4 chiffres avec les touches numériques puis appuyez sur **ENTER**. Saisissez à nouveau le mot de passe pour confirmer.

[Changement]: Saisissez le nouveau mot de passe deux fois après avoir saisi le mot de passe courant.

Code régional – Sélectionnez le code correspondant à la zone géographique et le niveau de classification. Cela détermine quels standards de zone sont utilisés pour classer les DVDs qui font l'objet d'un contrôle parental. (Voir page 11)

Paramètres divers

B.L.E. (Extension du niveau de noir) – Sélectionnez cette option pour régler le niveau de noir des images reproduites. Définissez vos préférences et les capacités du moniteur.

DivX(R) VOD – Nous vous fournissons le code d'enregistrement pour accéder aux services de vidéo à la demande qui vous permet de louer ou acheter des vidéos DivX® VOD. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.divx.com/vod. Appuyez sur **ENTER** quand l'icône [Sélection] est mise en évidence, vous pouvez alors voir le code d'enregistrement de l'unité.







Les vidéos téléchargées depuis le service DivX® VOD ne peuvent être lues que sur cette unité.

Affichage des informations du disque

	DEPUIS LA TÉLÉCOMMANDE
1 Appuyez sur DISPLAY :	DISPLAY
2 Sélectionnez un élément :	▲▼
3 Paramétrez le menu d'affichage :	◀▶ / ENTER
4 Pour revenir ou quitter :	DISPLAY

Affichage des informations du disque – Fonctions avancées

Vous pouvez sélectionner un élément en appuyant sur ▲▼ et modifier ou sélectionner une option en appuyant sur ◀▶.

 1 / 6	Numéro de titre courant (ou piste) / nombre total de titres (ou pistes)
 5 / 42	Numéro de chapitre courant / nombre total de chapitres
 0:13:45	Durée de lecture écoulée
 1 ENG DCC 3/2 1CH	Langue de la bande son ou canal sélectionné
 0FF	Sous-titre sélectionné
 1 / 1	Angle sélectionné/Nombre total d'angles

Symboles utilisés dans ce manuel

ALL	Tous les disques ou types de fichier listés ci-dessous	ACD	CD audio
DVD	DVD et DVD±R/RW finalisés	CD-G	Disques CD-G
WMA	Fichiers WMA	MP3	Fichiers MP3
		DivX	Fichiers DivX

Lecture d'un disque

	DEPUIS LA TÉLÉCOMMANDE
1 Ouvrez le plateau du disque :	▲ OPEN/CLOSE
2 Insérez le disque :	-
3 Fermez le plateau du disque :	▲ OPEN/CLOSE
4 Lancer la lecture :	▶ PLAY
5 Arrêter la lecture :	■ STOP

Lecture d'un disque – Fonctions avancées

Arrêt de la lecture

L'unité mémorise le point où vous avez interrompu la lecture en fonction du disque. "■" apparaît brièvement à l'écran. Appuyez sur **PLAY** (▶) pour reprendre la lecture (à partir du point mémorisé). Si vous appuyez sur **STOP** (■) encore une fois ou retirez le disque ("■" apparaît à l'écran), l'unité supprimera le point d'arrêt.

(■=Arrêt provisoire, ■=Arrêt complet) Le point de reprise peut être supprimé en appuyant sur un bouton (par exemple : POWER, OPEN/CLOSE, etc.).

Lecture d'un DVD comportant un menu **DVD**

La plupart des DVD comportent désormais des menus qui s'affichent avant que la lecture du film ne démarre. Vous pouvez naviguer dans ces menus à l'aide des touches ▲▼◀▶ ou des touches numérotées pour mettre en surbrillance une option. Appuyez sur **ENTER** pour valider votre sélection.

Lecture d'un disque DVD VR

L'unité peut lire les disques DVD-RW enregistrés au format VR (Video Recording). Lorsque vous insérez un disque DVD VR, un menu apparaît à l'écran. Utilisez ▲▼ pour sélectionner un titre puis appuyez sur **PLAY** (▶). Pour afficher le menu du DVD-VR, appuyez sur **DVD MENU** ou **TITLE**. Certains disques DVD-VR contiennent des données CPRM envoyées par le GRAVEUR DVD. Le lecteur n'est pas compatible avec ce type de disques.

Passez à la prochaine/précédente piste/chapitre **ALL**

Appuyez sur **SKIP** (▶▶) pour passer au prochain chapitre ou à la prochaine piste. Appuyez sur **SKIP** (◀◀) pour revenir au début de la piste ou du chapitre courant. Appuyez sur **SKIP** (◀◀) deux fois brièvement pour reculer à la précédente piste ou au précédent chapitre.

Interrompre provisoirement la lecture **ALL**

Appuyez sur **PAUSE/STEP** (||) pour interrompre la lecture. Appuyez sur **PLAY** (▶) pour reprendre la lecture.

Lecture image par image **DVD** **DivX**

Appuyez sur **PAUSE/STEP** (||) répétitivement pour visionner le film image par image.

Lecture répétitive **ALL**

Appuyez sur **REPEAT** répétitivement pour sélectionner un élément à répéter. Le titre, chapitre ou piste courante, sera lu répétitivement. Pour revenir au mode de lecture normal, Appuyez sur **REPEAT** répétitivement pour sélectionner [Arrêt].

Avance rapide ou retour rapide

DVD **DivX** **ACD** **WMA** **MP3**

Appuyez sur **SCAN** (◀◀ ou ▶▶) pour avancer rapidement ou reculer rapidement durant la lecture. Vous pouvez modifier la vitesse de lecture en appuyant sur **SCAN** (◀◀ ou ▶▶) répétitivement. Appuyez sur **PLAY** (▶) pour rétablir la vitesse normale de lecture.

- DVD, DivX: ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ / ▶▶▶▶ ▶▶▶▶ ▶▶▶▶ ▶▶▶▶
- ACD, WMA, MP3: ◀◀x8 ◀◀x4 ◀◀x2 / ▶▶x2 ▶▶x4 ▶▶x8

Répétition d'un morceau spécifique (A-B) **DVD** **DivX** **ACD**

Appuyez sur **A-B** au début et à la fin du morceau que vous souhaitez répéter. Votre sélection sera répétée en continu. Pour revenir au mode normal de lecture, appuyez sur **A-B** pour désactiver cette fonction.

Sélection de la langue des sous-titres **DVD** **DivX**

Durant la lecture, appuyez sur **SUBTITLE** (☑) répétitivement pour sélectionner la langue du sous-titre désirée.

Visionnage sous un angle différent **DVD**

Si l'indicateur d'angle apparaît à l'écran pendant un instant, vous pouvez sélectionner un angle de caméra différent en appuyant sur **ANGLE** (📷) répétitivement.

Écoute d'une bande son différente **DVD** **DivX** **CD-G**

Durant la lecture, appuyez sur **AUDIO** (🔊) répétitivement pour basculer entre les langues disponibles, les canaux ou les méthodes d'encodage.

Réduction de la vitesse de lecture (avance uniquement)

DivX **DVD**

Si la lecture est en attente, appuyez sur **SCAN** (▶▶) pour ralentir la lecture avant ou arrière. Vous pouvez choisir parmi plusieurs vitesses de lecture en appuyant plusieurs fois sur la touche **SCAN** (▶▶). Appuyez sur **PLAY** (▶) pour continuer la lecture à vitesse normale.

Visionnage d'un agrandissement vidéo **DVD** **DivX**

Durant la lecture ou en pause, appuyez sur **ZOOM** répétitivement pour sélectionner le facteur d'agrandissement. Vous pouvez vous déplacer dans l'image agrandie à l'aide des boutons **▲▼◀▶**. Appuyez sur **CLEAR** pour quitter cette fonction. (100% → 200% → 300% → 400% → 100%)

Affichage du menu titre **DVD**

Appuyez sur **TITLE** pour afficher les titres du disque, si disponible.

Affichage du menu du DVD **DVD**

Appuyez sur **DVD MENU** pour afficher le menu du disque, si disponible.

Lancement de la lecture à un moment déterminé **DVD** **DivX**

Cherchez le point de départ correspondant au code temporel saisi. Appuyez sur **DISPLAY**, sélectionnez ensuite l'icône de l'horloge. Saisissez un code temporel puis appuyez sur **ENTER**. Par exemple, pour trouver une scène à 1 heure, 10 minutes, et 20 secondes, saisissez "11020" et appuyez sur **ENTER**. Si vous saisissez un mauvais numéro, appuyez sur **CLEAR** et recommencez.

Mémorisation de la dernière scène **DVD** **ACD**

Cette unité mémorise la dernière scène du dernier disque visionné. La dernière scène reste en mémoire même si vous retirez le disque du lecteur ou si vous éteignez l'unité. Si vous chargez ensuite un disque dont la scène a été mémorisée, la lecture reprend automatiquement à la scène mémorisée.

Écran de veille

L'écran de veille apparaît lorsque vous n'utilisez pas l'unité pendant environ cinq minutes. Si aucune activité n'est enregistrée passé ce délai, l'unité s'éteint automatiquement.

Sélection du standard

Vous devez sélectionner un standard compatible avec votre TV. Retirez l'éventuel disque encore dans l'unité, appuyez sur **PAUSE/STEP (II)** en maintenant la touche appuyée pendant plus de cinq secondes pour pouvoir sélectionner le standard accepté par votre TV (PAL, NTSC, AUTO).

Disque hétérogène - DivX, MP3/WMA et JPEG

Pendant la lecture d'un disque contenant à la fois des fichiers DivX, MP3/WMA et JPEG, vous pouvez choisir le menu de fichiers à lire en appuyant sur **TITLE**.

Lecture d'un DivX

	DEPUIS LA TÉLÉCOMMANDE
1 Ouvrez le plateau du disque :	▲ OPEN/CLOSE
2 Insérez un disque :	-
3 Fermez le plateau du disque :	▲ OPEN/CLOSE
4 Sélectionnez un film dans le menu :	▲▼, DVD MENU
5 Lancez la lecture :	▶ PLAY
6 Arrêtez la lecture :	■ STOP

Lecture d'un DivX – options avancées**Modification du jeu de caractères pour l'affichage correct des sous-titres du DivX®**

Appuyez sur **SUBTITLE** plus de 3 secondes durant la lecture. Le code de langue apparaît. Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner un code de langue différent jusqu'à ce que le sous-titre soit affiché correctement puis appuyez sur **ENTER**.

Type de DivX compatibles

Ce lecteur peut lire les DivX suivants :


- Résolution : 720x576 (L x H) pixel.
- Les noms de fichiers et les sous-titres des DivX sont limités à 20 caractères.
- Extensions reconnues : ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Sous-titres compatibles : SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), MPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Codecs compatibles : "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX", "XviD"
- Seule la lecture est compatible pour les DivX en version 6.0.
- Format audio compatibles : "Dolby Digital", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA"
- Fréquence d'échantillonnage : 8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)
- Débit binaire : 8 - 320 kbps (MP3), 32 - 192 kbps (WMA), moins de 4Mbps (DivX)
- Format des CD-R/RW, DVD±R/RW : ISO 9660
- Nombre max. de fichiers par disque : moins de 650 (nombre total de fichiers et de dossiers)

Écoute de CD audio ou de fichiers musicaux

	DEPUIS LA TÉLÉCOMMANDE
1 Ouvrez le plateau du disque :	▲ OPEN/CLOSE
2 Insérez un disque :	-
3 Fermer le plateau du disque :	▲ OPEN/CLOSE
4 Sélectionnez une musique dans le menu :	▲▼, DVD MENU
5 Lancez la lecture :	▶ PLAY
6 Arrêtez la lecture :	■ STOP

Écoute de CD audio ou de fichiers musicaux – options avancées

Programmation personnalisée

Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans l'ordre que vous voulez en arrangeant l'ordre des morceaux musicaux du disque. Pour ajouter un morceau à la programmation, appuyez sur **PROGRAM** pour entrer dans le mode d'édition (le symbole  apparaît dans le menu).

Sélectionnez un morceau dans la [Liste] puis appuyez sur **ENTER** pour ajouter le morceau musical à la programmation. Sélectionnez un morceau dans la programmation puis appuyez sur **ENTER** pour lancer la lecture programmée. Pour supprimer un morceau de la programmation, sélectionnez le morceau que vous voulez supprimer puis appuyez sur **CLEAR** en mode édition. Pour effacer l'ensemble des morceaux de la programmation, sélectionner [Tout effacer] puis appuyez sur **ENTER** en mode édition. La programmation est supprimée lorsque le disque est retiré ou que l'unité est éteinte.

Lecture d'un disque CD-G

Une fois le disque CD-G introduit, un menu apparaît à l'écran. Utilisez ▲▼ pour sélectionner une piste puis appuyez sur **PLAY** (▶). Pour afficher le menu du CD-G durant la lecture, appuyez sur **STOP** (■) deux fois.

Vous pouvez afficher le menu de configuration en appuyant sur **SETUP** seulement lorsque le menu du CD-G apparaît à l'écran de la TV.

Affichage des informations du fichier (ID3 TAG)

Pendant la lecture d'un fichier MP3 contenant des informations, vous pouvez afficher celles-ci en appuyant sur **DISPLAY** répétitivement.

Type de fichiers MP3/WMA compatibles

Ce lecteur peut lire les fichiers MP3/WMA suivants :

- Extensions de fichier : ".mp3", ".wma"
- Fréquence d'échantillonnage : 8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48kHz (WMA)
- Débit binaire : 8 - 320kbps (MP3), 32 - 192kbps (WMA)
- Format des CD-R/RW, DVD±R/RW : ISO 9660
- Nombre max. de fichiers par disque : moins de 650 (nombre total de fichiers et de dossiers)



10

Visionnage de photos

	DEPUIS LA TÉLÉCOMMANDE
1 Ouvrez le plateau du disque :	▲ OPEN/CLOSE
2 Insérez un disque :	-
3 Fermer le plateau du disque :	▲ OPEN/CLOSE
4 Sélectionnez une photo dans le menu :	▲▼, DVD MENU
5 Afficher la photo sélectionnée en plein écran :	▶ PLAY
6 Pour revenir au menu :	■ STOP

Visionnage de photos – options avancées

Visionnage des photos en mode diaporama

Utilisez ▲▼◀▶ pour mettre en évidence l'icône () puis appuyez sur **ENTER** pour lancer le diaporama. Vous pouvez changer la vitesse du diaporama avec ◀▶ lorsque l'icône () est mise en évidence.

Passage à la photo suivante/précédente

Appuyez sur **SKIP** (◀◀ ou ▶▶) pour passer à la photo suivante/précédente.


Rotation d'une photo

Utilisez ▲▼ pour faire pivoter la photo en plein écran dans le sens dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou dans le sens des aiguilles d'une montre pendant le visionnage d'une photo en plein écran.

Interrompre provisoirement le diaporama

Appuyez sur **PAUSE/STEP** (||) pour interrompre le diaporama. Appuyez sur **PLAY** (▶) pour reprendre le diaporama.

Écouter de l'audio MP3 pendant le diaporama

Vous pouvez écouter de la musique pendant l'exécution du diaporama, si le disque contient à la fois de la musique et des photos. Utilisez ▲▼◀▶ pour mettre en évidence l'icône () puis appuyez sur **ENTER** pour lancer le diaporama.

Visionnage d'une photo agrandie

Pendant le visionnage d'une photo en plein écran, appuyez sur **ZOOM** répétitivement pour sélectionner le facteur d'agrandissement. Vous pouvez vous déplacer dans la photo agrandie avec les boutons ▲▼◀▶. Appuyez sur **CLEAR** pour quitter cette fonction.

Photos compatibles

Ce lecteur est compatible avec les photos remplissant les conditions suivantes :

- Extension de fichier: ".jpg"
- Poids : moins de 2MB recommandé
- Format de CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Nombre max. de fichiers par disque : moins de 650 (nombre total de fichiers et de dossiers)

Codes langue

Appuyez-vous sur cette liste pour entrer votre langue préférée pour les paramètres initiaux suivants : disque audio, sous-titre de disque, menu de disque.

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Afar	6565	Croate	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quetchua	8185	Tadjik	8471
Afrikaans	6570	Tchèque	6783	Hébreu	7387	Lithuanien	7684	Rhaeto-Roman	8277	Tamoul	8465
Albanais	8381	Danois	6865	Hindi	7273	Macédonien	7775	Roumain	8279	Telugu	8469
Amharique	6577	Néerlandais	7876	Hongrois	7285	Malagasy	7771	Russe	8285	Thaï	8472
Arabe	6582	Anglais	6978	Islandais	7383	Malais	7783	Samoan	8377	Tonga	8479
Arménien	7289	Espéranto	6979	Indonésien	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Turque	8482
Assamais	6583	Estonien	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Gaélique écossais	7168	Turkmène	8475
Aymara	6588	Faroese	7079	Irlandais	7165	Marathi	7782	Serbe	8382	Twî	8487
Azerbaïdjanais	6590	Fidji	7074	Italien	7384	Moldave	7779	Serbo-Croate	8372	Ukrainien	8575
Bachkir	6665	Finois	7073	Javanais	7487	Mongole	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Basque	6985	Français	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Ouzbek	8590
Bengali	6678	Frisien	7089	Cashmere	7583	Népalais	7869	Singhalais	8373	Vietnamien	8673
Bhoutanais	6890	Galicien	7176	Kazakh	7575	Norvégien	7879	Slovaque	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Géorgien	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Slovène	8376	Galois	6789
Breton	6682	Allemand	6869	Coréen	7579	Panjabi	8065	Espagnol	6983	Wolof	8779
Bulgare	6671	Grec	6976	Kurde	7585	Pashto	8083	Soudanais	8385	Xhosa	8872
Birman	7789	Groenlandais	7576	Laotien	7679	Perse	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Biélorusse	6669	Guarani	7178	Latin	7665	Polonais	8076	Suédois	8386	Yoruba	8979
Chinois	9072	Gujarâti	7185	Letton	7686	Portugais	8084	Tagalog	8476	Zoulou	9085

Codes régions

Sélectionnez une région à partir de la liste suivante.

Région	Code	Région	Code	Région	Code	Région	Code	Région	Code		
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Groenland	GL	Maldives	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentine	AR	Croatie	HR	Hong Kong	HK	Mexique	MX	Philippines	PH	Suède	SE
Australie	AU	République Tchèque	CZ	Hongrie	HU	Monaco	MC	Pologne	PL	Suisse	CH
Autriche	AT	Danemark	DK	Inde	IN	Mongolie	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
Belgique	BE	Equateur	EC	Indonésie	ID	Maroc	MA	Roumanie	RO	Thaïlande	TH
Bhoutan	BT	Egypte	EG	Israël	IL	Népal	NP	Russie	RU	Turquie	TR
Bolivie	BO	El Salvador	SV	Italie	IT	Pays-Bas	NL	Arabie Saoudite	SA	Ouganda	UG
Brésil	BR	Ethiopie	ET	Jamaïque	JM	Antilles Néerlandaises	AN	Sénégal	SN	Ukraine	UA
Cambodge	KH	Fidji	FJ	Japon	JP	Nouvelle Zélande	NZ	Singapour	SG	Etats-Unis	US
Canada	CA	Finlande	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Slovaquie	SK	Uruguay	UY
Chili	CL	France	FR	Koweït	KW	Norvège	NO	Slovénie	SI	Ouzbékistan	UZ
Chine	CN	Allemagne	DE	Libye	LY	Oman	OM	Afrique du Sud	ZA	Vietnam	VN
Colombie	CO	Grande Bretagne	GB	Luxembourg	LU	Pakistan	PK	Corée du Sud	KR	Zimbabwe	ZW
Congo	CG	Grèce	GR	Malaisie	MY	Panama	PA	Espagne	ES		

Dépannage

Symptôme	Cause	Solution
Pas d'alimentation.	Le cordon d'alimentation est débranché.	Brancher fermement le cordon d'alimentation dans la prise murale.
L'unité ne fonctionne pas alors que l'interrupteur d'alimentation est enfoncé.	Il n'y a pas de disque dans le lecteur.	Insérer un disque.
Pas d'image.	La TV n'est pas configurée pour réceptionner le signal en provenance de l'unité.	Sélectionner le mode d'entrée vidéo approprié sur la TV.
	Le cordon vidéo est mal branché.	Brancher le cordon vidéo correctement.
Pas de son.	L'équipement connecté avec le cordon audio n'est pas configuré pour réceptionner le signal en provenance de l'unité.	Sélectionner le mode d'entrée audio approprié sur l'amplificateur.
	Les options audio sont mal configurées.	Configurer correctement les options audio.
La lecture ne commence pas.	Un disque illisible ou non pris en charge a été introduit dans le lecteur.	Introduire un disque lisible. (vérifier le type de disque et le code régional.)
	Le control parental est activé.	Modifier le niveau de classification.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	La télécommande n'est pas dirigée en direction du capteur infrarouge.	Diriger la télécommande vers le capteur infrarouge de l'unité.
	La télécommande est trop loin de l'unité.	Utiliser la télécommande plus près de l'unité.

Caractéristiques Techniques

Généralité

Alimentation électrique	AC 200-240V, 50/60 Hz
Consommation électrique	8W
Dimensions (Approx.)	360 x 35 x 200 mm (W x H x D) sans pied
Poids net (Approx.)	1.4 kg
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C
Humidité en fonctionnement	5 % à 90 %
Laser	Diode laser
Norme de codage de la vidéo	PAL / NTSC

Sorties

Sortie vidéo	1.0 V (p-p), 75 Ω, sync négative, 1 connecteur RCA
Sortie S-Video	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sync négative, Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.3 V, 75 Ω
Sortie vidéo composante	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sync négative, 1 connecteur RCA (Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, 2 connecteur RCA
Sortie audio	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, 1 connecteur RCA (L, R)
Sortie numérique (Coaxiale)	0.5 V (p-p), 75 Ω, 1 connecteur RCA

Accessoires

Câble RCA – péritel, Télécommande, Pile

Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis.



ITALIANO

DVX340 / DVX350



P/No. : MFL54544154

Precauzioni d'uso



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE) ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI UTILIZZABILI DALL'UTENTE. LA MANUTENZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE QUALIFICATO.



Il simbolo del lampo con la punta a freccia contenuto in un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di un voltaggio pericoloso non isolato all'interno dell'involucro dell'apparecchio, sufficientemente intenso da costituire un rischio concreto di scossa elettrica per le persone.



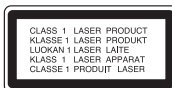
Il punto esclamativo contenuto in un triangolo equilatero avverte l'utente di importanti istruzioni di funzionamento e di manutenzione allegate all'apparecchio.

ATTENZIONE: PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, SI CONSIGLIA DI NON ESPORRE L'APPARECCHIATURA A PIOGGIA O UMITA'.

ATTENZIONE: Non installare il dispositivo in uno spazio ristretto come ad esempio lo scaffale di una libreria o un elemento di arredo simile.

ATTENZIONE: Non ostruire le aperture di ventilazione. L'installazione deve essere eseguita in base alle istruzioni fornite dal produttore. Le feritoie e le aperture nella struttura di alloggiamento servono per la ventilazione e per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio e per proteggerlo dal surriscaldamento. Tali aperture non devono mai essere bloccate posizionando l'apparecchio su un letto, un divano, un tappeto o altre superfici simili. Questa unità non deve essere posizionata in un ambiente da incasso, come una libreria o uno scaffale, a meno di fornire un'adeguata ventilazione oppure se le istruzioni del produttore stabiliscono diversamente.

ATTENZIONE: Questo prodotto impiega un sistema laser. Per garantire l'uso corretto del prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e conservarlo per consultazioni future. Nel caso in cui dovesse rendersi necessario un intervento in manutenzione, contattare un centro di assistenza autorizzato. L'uso di comandi di impostazione o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale possono determinare l'eventuale esposizione a radiazioni pericolose. Per evitare l'esposizione diretta al fascio laser non aprire il dispositivo. In caso di apertura sussiste il pericolo di radiazioni laser visibili. **NON FISSARE LO SGUARDO SUL FASCIO LASER.**



ATTENZIONE: L'apparecchio non deve essere esposto all'acqua (gocce o spruzzi) e quindi sopra al dispositivo non devono essere posti oggetti contenenti liquidi, come ad esempio i vasi.

AVVERTENZA relativa al cavo di alimentazione

Si consiglia di collegare la maggior parte degli elettrodomestici a un circuito dedicato;

In altre parole, si colleghi ogni elettrodomestico a un circuito a singola presa che alimenti solo quell'elettrodomestico e che non abbia altre uscite o circuiti di diramazione. In caso di dubbi, consultare la pagina delle specifiche nel manuale dell'utente. Non sovraccaricare le prese a muro. Prese sovraccariche, allentate o danneggiate, prolunghe, cavi sfilacciati o isolamenti danneggiati sono pericolosi. Ognuna delle situazioni elencate può provocare scosse elettriche o incendi.

Periodicamente, controllare il cavo dell'elettrodomestico e se si notano danni o segni di deterioramento, scollegarlo, interromperne l'uso e far sostituire il cavo con uno dello stesso tipo presso un centro di assistenza autorizzato.

Proteggere il cavo di alimentazione da schiacciamento, calpestamento o attorcigliamento. Porre particolare attenzione alle spine, alle prese a muro e ai punti di uscita del cavo dall'elettrodomestico.

Per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione, disinserire la spina dalla presa di corrente. Durante l'installazione dell'apparecchio, accertarsi che la presa sia facilmente accessibile.

Smaltimento degli apparecchi dismessi



1. La presenza del simbolo di un bidone attraversato da una croce indica che l'apparecchio è sottoposto alla Direttiva Europea 2002/96/EC.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici tramite appositi servizi messi a disposizione dalle istituzioni governative o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento degli apparecchi vecchi aiuterà a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute umana.
4. Per informazioni più dettagliate riguardo lo smaltimento degli apparecchi dismessi, contattare gli uffici comunali, i servizi per lo smaltimento dei rifiuti oppure il rivenditore.

CE Questo prodotto è stato fabbricato in conformità alla Direttiva EMC 2004/108/EC e alla Direttiva basse tensioni 2006/95/EC.







Rappresentante europeo:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo double-D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

Indice


Precauzioni d'uso	2
Tipi di dischi supportati	3
Configurazione dell'unità	4
Unità principale	4
Telecomando	5
Configurazione dell'unità	6-7
Visualizzazione delle informazioni del disco	7
Riproduzione di un disco	8-9
Riproduzione di un filmato DivX	9
Ascolto di dischi o file musicali	10
Visualizzazione di fotografie	10
Codici lingua	11
Codici area	11
Risoluzione problemi	12
Specifiche	12

Tipi di dischi supportati

Tipo	Logo
DVD-VIDEO: I film su DVD possono essere acquistati o noleggiati.	
DVD-R: Solo dischi in modalità video e finalizzati	
DVD-RW: Solo dischi in modalità VR, modalità Video e finalizzati	
DVD+R: Solo dischi in modalità Video	
DVD+RW: Solo dischi in modalità Video	
Audio CD: CD musicali oppure CD-R/CD-RW in formato CD musicale normalmente in vendita	

Questa unità può riprodurre dischi DVD±R/RW e CD-R/RW che contengono titoli audio, DivX, MP3, WMA e/o file JPEG. Alcuni DVD±RW/DVD±R o CD-RW/CD-R non possono essere riprodotti su questa unità a causa della qualità di registrazione o delle condizioni fisiche dei dischi, oppure a causa delle caratteristiche del dispositivo di registrazione e del software adoperati.

Visualizzazione del simbolo 

Durante il funzionamento dell'unità, sullo schermo del TV potrebbe apparire il simbolo "  ", a indicare che la funzione descritta nel presente manuale utente non è disponibile per quel particolare disco.

Codici regionali

Questa unità dispone di un codice regionale stampato sulla parte posteriore. Questa unità può riprodurre solo dischi DVD etichettati con lo stesso codice stampato sulla parte posteriore o contrassegnati come ALL (TUTTI).

- La maggior parte dei DVD presentano sulla copertina il simbolo di un globo con uno o più numeri chiaramente visibili. Affinché il disco possa essere riprodotto, tale numero deve coincidere con il codice regionale dell'unità.
- In caso di riproduzione di DVD con codice regionale diverso, viene visualizzato il messaggio "Verifica codice regionale" sullo schermo della TV.

Copyright

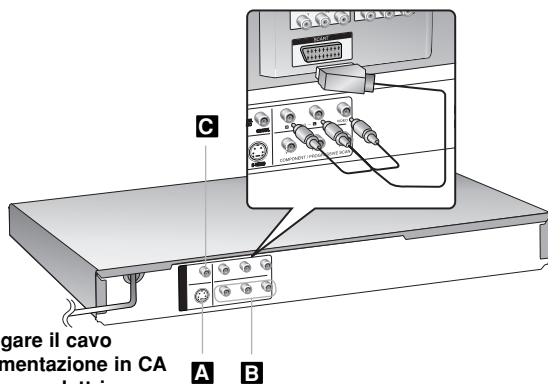
La legge vieta la copia, la trasmissione, la visione, la trasmissione via cavo, la visione pubblica o il noleggio di materiale protetto da copyright senza previo consenso. Questo prodotto è caratterizzato dalla funzione di protezione da copia sviluppato dalla Macrovision. Su alcuni dischi sono registrati i segnali di protezione da copia. Durante la registrazione e la riproduzione di immagini presenti su questi dischi, si possono avere disturbi all'immagine. Questo prodotto incorpora la tecnologia per la protezione del copyright che è tutelata dalle rivendicazioni di determinati brevetti registrati negli Stati Uniti d'America e di altri diritti di proprietà intellettuale di Macrovision Corporation e di altri titolari di diritti. L'uso della tecnologia per la protezione del copyright deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation, e s'intende esclusivamente per la visione casalinga o per altri usi limitati se non altrimenti autorizzati dalla Macrovision Corporation. Si proibisce il reverse engineering o lo smontaggio dell'unità.

SI FA PRESENTE ALL'UTENTE CHE NON TUTTI I SISTEMI TELEVISIVI AD ALTA DEFINIZIONE SONO PIENAMENTE COMPATIBILI CON IL PRESENTE PRODOTTO E CHE CIÒ POTREBBE CAUSARE LA VISUALIZZAZIONE DI ARTEFATTI DI CODIFICA SULLO SCHERMO. QUALORA SI VERIFICASSERO DEI PROBLEMI CON L'IMMAGINE IN PROGRESSIVE SCAN 525 O 625, SI CONSIGLIA DI TRASFERIRE LA CONNESSIONE ALL'USCITA "DEFINIZIONE STANDARD". PER DOMANDE O DUBBI RELATIVI ALLA COMPATIBILITÀ DEL SISTEMA TELEVISIVO CON IL PRESENTE MODELLO DI LETTORE 525p e 625p, SI PREGA DI CONTATTARE IL NOSTRO SERVIZIO DI ASSISTENZA CLIENTI.

Configurazione dell'unità

Connessioni Audio Video

I jack della unità Audio Video sono segnati con dei colori (giallo per il video, rosso per audio destro e bianco per audio sinistro). Per usare il cavo RCA a SCART, collegare l'estremità RCA (VIDEO OUT/AUDIO OUT (L/R)) agli ingressi VIDEO OUT e AUDIO OUT corrispondenti sull'unità e collegare l'estremità scart alla presa scart sulla TV.



Configurazione dell'unità – ulteriori dettagli

A Collegamento S-VIDEO

Collegare il jack S-VIDEO OUTPUT ai corrispondenti jack di ingresso del televisore adoperando un cavo S-Video. Bisogna infine collegare i cavi audio destro e sinistro all'apparecchio TV, oppure il cavo audio digitale all'impianto stereo.

Attenzione: È necessario impostare l'opzione [Selez. uscita TV] su [YPbPr] nel menu di setup, per usare questo tipo di collegamento. (Vedere pagina 6)

B Collegamento Video Component

Collegare i jack COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT dell'unità ai corrispondenti jack di ingresso del televisore adoperando un cavo YPbPr.

- Bisogna infine collegare i cavi audio destro e sinistro all'apparecchio TV, oppure il cavo audio digitale all'impianto stereo.
- Se l'apparecchio TV supporta il segnale in formato progressive, si adoperi tale connessione e si imposti [Progressive Scan] a [On] tramite il menu di configurazione. (vedere pag. 6).

Attenzione: È necessario impostare l'opzione [Selez. uscita TV] su [YPbPr] nel menu di setup, per usare questo tipo di collegamento. (Vedere pagina 6)

4

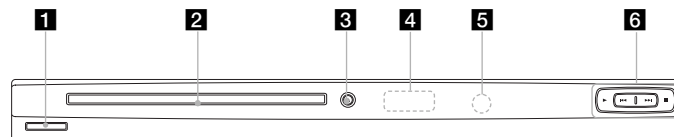
C Collegamento in uscita Digital Audio

Collegare il jack di uscita audio digitale (COAXIAL) dell'unità al corrispondente jack di ingresso dell'amplificatore.

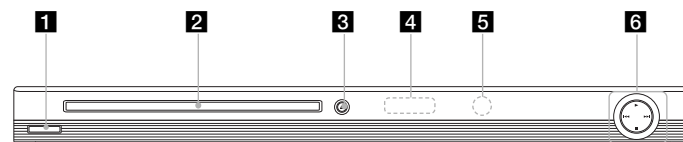
- Se il formato audio dell'uscita digitale non coincide con la capacità dell'amplificatore, quest'ultimo produrrà un audio forte e distorto, oppure resterà silenzioso.
- Per vedere sul display il formato audio del disco, premere AUDIO.
- Questa unità non esegue la decodifica interna (2 canali) di tracce audio DTS. Per ottenere audio surround multicanale DTS, bisogna collegare l'unità a un amplificatore compatibile DTS tramite una delle sue uscite audio digitali.

Unità principale

DVX340



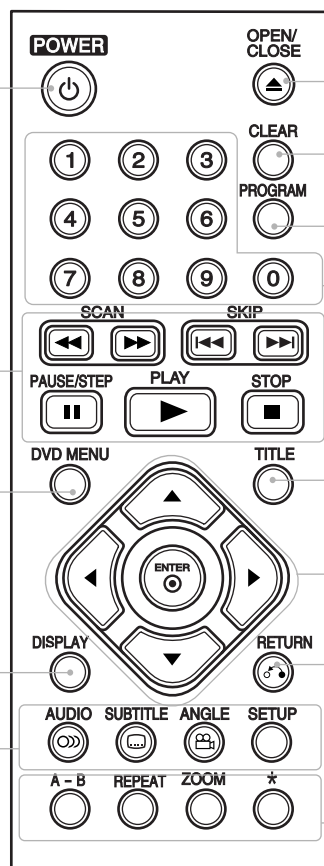
DVX350



- 1** (Power)
Accende/spegne l'unità.
 - 2** **Vassoio del disco**
Inserire un disco.
 - 3** (Open / Close)
Apre e chiude il vassoio del disco.
 - 4** **Finestra del display**
Mostra lo stato attuale dell'unità.
 - 5** **Sensore del telecomando**
Puntare il telecomando qui.
- 6**
 - (Play)
Avvia la riproduzione.
 - (Stop)
Arresta la riproduzione.
 - (Skip)
Consente lo spostamento all'inizio del capitolo o della traccia corrente o al capitolo o alla traccia precedente.
 - (Skip)
Consente di passare al capitolo o alla traccia successiva.

Telecomando

- POWER (Alimentazione)** (⏻)
Accende/spigne l'unità.
- SCAN** (◀◀ / ▶▶)
Ricerca in avanti o all'indietro.
- SKIP** (◀◀ / ▶▶)
Consente di passare al capitolo/alla traccia successiva.
- PAUSE/STEP** (⏸)
Interrompe la riproduzione o la registrazione temporaneamente / premere questo pulsante ripetutamente per attivare la riproduzione di un fotogramma alla volta.
- PLAY** (▶)
Avvia la riproduzione.
- STOP** (■)
Arresta la riproduzione.
- DVD MENU**
Accede al menu DVD.
- DISPLAY**
Accede alle informazioni a video.
- AUDIO** (🔊)
Consente la selezione di una lingua o di un canale audio.
- SUBTITLE** (📄)
Consente la selezione della lingua dei sottotitoli.
- ANGLE** (📷)
Consente la selezione di un'angolazione della telecamera del DVD se disponibile.
- SETUP**
Apre o chiude il menu di configurazione.



- OPEN/CLOSE**
Apre e chiude il vassoio del disco.
- CLEAR**
Consente di eliminare il numero di una traccia dall'elenco del programma.
- PROGRAM**
Accede alla modalità di modifica del programma.
- Pulsanti numerici**
Consente la selezione delle opzioni numerate all'interno di un menu.
- TITLE (Titolo)**
Consente di accedere al menu principale del disco.
- ▲▼◀▶**
Consente di navigare nel menu.
- ENTER (⊙)**
Consente di confermare la selezione del menu.
- RETURN (↶)**
Premere il tasto per tornare indietro nel menu o per uscire dal menu.
- A-B**
Consente la ripetizione di una sezione.
- REPEAT**
Consente la ripetizione di capitoli, tracce, titoli o di tutto.
- ZOOM**
Consente di ampliare l'immagine video.
- ***
Il tasto non è disponibile.

Inserire la batteria nel telecomando

Asportare il coperchio del vano batterie sul retro del telecomando e inserire una batteria (dimensione AA) allineando correttamente i poli + e -.

Configurazione dell'unità

	SUL TELECOMANDO
1 Visualizzare il menu di configurazione:	SETUP
2 Selezionare l'opzione desiderata al primo livello:	▲▼
3 Spostarsi al secondo livello:	▶
4 Selezionare l'opzione desiderata al secondo livello:	▲▼
5 Spostarsi al terzo livello:	▶
6 Cambiare le impostazioni:	▲▼ / ENTER

Configurazione dell'unità – ulteriori dettagli

Alla prima accensione dell'unità (opzionale)

Quando si accende l'unità per la prima volta, viene presentato un menu per la scelta della lingua. Bisogna selezionare una lingua per l'unità. Utilizzare ▲▼◀▶ per selezionare una lingua, quindi premere **ENTER** per visualizzare il menu di conferma. Utilizzare ◀▶ per selezionare [Enter], quindi premere **ENTER**.

Regolare le impostazioni della lingua.

Linguaggio Menu - Selezionare una lingua per il menu di configurazione e per le informazioni a video.

Linguaggio Audio/Sottotitoli Disco/Menu Disco – Selezionare una lingua per Disco Audio/Sottotitoli/Menu.

[Default]: Si riferisce alla lingua originale con cui è stato registrato il disco.

[Altri]: Per selezionare una lingua diversa, premere i tasti numerici per inserire il numero a 4 cifre, secondo l'elenco dei codici delle lingue, e poi **ENTER**. (vedere pagina 11). In caso di errore durante l'inserimento, premere **CLEAR** per cancellare i numeri e poi reinserirli correttamente.

[Off] (per i sottotitoli): Disabilita i sottotitoli.

Regola le impostazioni di visualizzazione.

Rapporto D'aspetto – Selezionare il tipo di visualizzazione da usare in base alla forma dello schermo.

[4:3]: Scegliere questa impostazione quando è collegato un TV formato standard 4:3.

[16:9]: Scegliere questa impostazione quando è collegato un TV formato wide 16:9.

Modalità display – Se si seleziona 4:3, bisogna decidere come saranno visualizzati sull'apparecchio TV i programmi e i film widescreen.

[Letterbox]: Con questa impostazione le immagini widescreen saranno visualizzate con bande nere nella parte inferiore e superiore dello schermo.

[Panscan]: Con questa impostazione viene riempito tutto lo schermo 4:3, tagliando le immagini quando necessario.

Progressive Scan (per collegamenti Video Component) – Selezionare questa voce nel caso in cui i jack di uscita COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT forniscono un segnale progressivo. Se l'apparecchio TV accetta il segnale in formato progressive, selezionando [On] ci si avvantaggerà di una riproduzione accurata dei colori e di immagini ad alta qualità. Se l'apparecchio TV non accetta i segnali in formato progressive, selezionare [Off].

Se si imposta Progressive Scan su [On] per errore, è necessario eseguire il reset dell'unità. Quindi tenere premuto **STOP** per cinque secondi. In questo modo si ripristina l'impostazione standard dell'uscita video e l'immagine sarà di nuovo immediatamente visibile sull'apparecchio TV.

Selez. uscita TV – Selezionare un'opzione in base al tipo di connessione dell'apparecchio TV.

[YPbPr]: Quando il televisore è collegato ai jack dell'uscita video COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN dell'unità.

[S-Video]: Quando il televisore è collegato al jack S-Video.

Regolazione delle impostazioni audio

Dolby Digital / DTS / MPEG – Selezionare il tipo di segnale digitale audio quando si adopera il jack di uscita DIGITAL AUDIO OUTPUT.

[Bitstream]: Selezionare questa voce quando si collega il jack di uscita DIGITAL AUDIO OUTPUT ad un amplificatore con un decoder integrato Dolby Digital, DTS oppure MPEG.

[PCM] (per Dolby Digital / MPEG): Selezionare questa voce quando si collega il jack di uscita DIGITAL AUDIO OUTPUT ad un amplificatore senza un decoder integrato Dolby Digital oppure MPEG.

[Off] (per DTS): Selezionare questa voce quando si collega il jack di uscita DIGITAL AUDIO OUTPUT ad un amplificatore senza un decoder DTS integrato.

Campion. PCM (Frequenza) – Selezionare la frequenza di campionamento del segnale audio.

[48 KHz]: Il segnale audio è convertito sempre a 48 KHz.

[96 KHz]: Il segnale audio viene emesso nel formato originario.

DRC (Controllo della gamma dinamica) – Rende il suono chiaro quando il volume è molto basso (solo Dolby Digital). Per ottenere questo effetto impostare DRC su [On].

Voce – impostare a [On] solo se si riproduce un DVD karaoke multi-canale. I canali karaoke del disco si mescolano al suono audio normale.

Regolare le impostazioni di blocco.

Per utilizzare le opzioni di blocco, è necessario selezionare l'opzione [Codice Area]. Selezionare l'opzione [Codice Area] e premere ►. Digitare una password a 4 cifre, quindi premere **ENTER**. Digitarla nuovamente, quindi premere **ENTER** per la verifica. Se si sbaglia la digitazione delle cifre, premere **CLEAR** ed effettuare la correzione.

Se si dimentica la password è possibile reimpostarla. Visualizzare il menu di impostazione e digitare il numero a 6 cifre "210499". A video verrà visualizzato il messaggio "P CLr" e la password sarà cancellata.

Restrizione – Scegliere un livello di classificazione. Più basso è il livello, più restrittiva è la classificazione. Select [Sbloccato] per disabilitare la classificazione.

Password – Imposta o cambia la password per le impostazioni di blocco.

[Nuova]: Digitare una nuova password a 4 cifre mediante i tasti numerici, quindi premere **ENTER**. Digitare nuovamente la password per verifica.

[Modificare]: Digitare la vecchia password e quindi inserire due volte quella nuova.

Codice Area – Selezionare un codice per l'area geografica abbinata al livello di classificazione. In questo modo si individuano gli standard relativi all'area geografica adoperati per classificare i DVD sotto il controllo del "parental lock" (vedere pag. 11).

Regolare le altre impostazioni.

B.L.E. (Black Level Expansion – Espansione del livello di nero) – Per selezionare il livello di nero delle immagini riprodotte. Impostare le proprie preferenze e le caratteristiche del monitor.

DivX(R) VOD – Forniamo il codice di registrazione DivX® VOD (Video On Demand) con il quale è possibile noleggiare ed acquistare video tramite il servizio DivX® VOD. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.divx.com/vod. Premere **ENTER** quando è evidenziata l'icona [Selezione] per visualizzare il codice di registrazione dell'unità.







Tutti i video scaricati da DivX® VOD possono essere riprodotti solo su questa unità.

Visualizzazione delle informazioni del disco

	SUL TELECOMANDO
1 Premere DISPLAY :	DISPLAY
2 Selezionare una voce:	▲ ▼
3 Regolare le impostazioni di visualizzazione:	◀ ▶ / ENTER
4 Per uscire:	DISPLAY

Visualizzazione delle informazioni del disco – ulteriori dettagli

È possibile selezionare una voce premendo ▲▼ e cambiando o selezionando l'impostazione premendo ◀▶.

 1 / 6	Numero della traccia corrente / numero totale di titoli (o tracce)
 5 / 42	Numero del capitolo corrente / numero totale di capitoli
 0:13:45	Tempo di riproduzione trascorso
 1 ENG DCC 3/2.1CH	Selezione della lingua audio o del canale
 0FF	Scelta dei sottotitoli
 1 / 1	Selezione dell'angolazione / numero totale di angolazioni

Simboli adoperati nel presente manuale

ALL	Tutti i dischi e i fili sono elencati di seguito	ACD	CD Audio
DVD	DVD e DVD±R/RW finalizzati	CD-G	Dischi CD-G
MP3	File MP3	DivX	File DivX
WMA	File WMA		

Ampliare l'immagine video **DVD** **DivX**

Durante la riproduzione oppure in modalità pausa, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare la modalità zoom. È possibile muoversi attraverso l'immagine ingrandita adoperando i tasti **▲▼◀▶**. Premere **CLEAR** per uscire. (100% → 200% → 300% → 400% → 100%)

Visualizzazione del menu del titolo **DVD**

Premere **TITLE** per visualizzare il menu del titolo, se disponibile.

Visualizzare il menu del DVD **DVD**

Premere **DVD MENU** per visualizzare il menu del disco, se disponibile.

Cominciare la riproduzione dal tempo desiderato **DVD** **DivX**

Cerca il punto di partenza tramite l'inserimento del tempo. Premere **DISPLAY**, quindi selezionare l'icona dell'orologio. Inserire il tempo, quindi premere **ENTER**. Ad esempio, per trovare una scena posizionata su 1 ora, 10 minuti e 20 secondi, inserire "11020" e premere **ENTER**. Se i numeri digitati sono errati, premere **CLEAR** per ripetere l'inserimento.

Memoria dell'ultima scena **DVD** **AGD**

Questa unità memorizza l'ultima scena dell'ultimo disco visionato. L'ultima scena resta in memoria anche se si rimuove il disco dal lettore o si spegne l'unità. Se si carica un disco di cui si è memorizzata la scena, quest'ultima verrà automaticamente richiamata.

Salva schermo

Lo screen saver compare quando si lascia l'unità in modalità Stop per oltre cinque minuti. Se lo screen saver resta attivo per cinque minuti, l'unità si spegne automaticamente.

Selezione del sistema

È necessario selezionare la modalità del sistema corretta per il proprio TV. Togliere ogni disco dall'unità e tenere premuto **PAUSE/STEP (II)** per oltre cinque secondi per poter selezionare un sistema (PAL, NTSC, AUTO).

Dischi misti – Divx, MP3/WMA e JPEG

Durante la riproduzione di un disco contenente DivX, MP3/WMA e JPEG, premendo **TITLE** è possibile selezionare quale lista di file si vuole riprodurre.

Riproduzione di un filmato DivX

	SUL TELECOMANDO
1 Aprire il vassoio:	▲ OPEN/CLOSE
2 Inserire un disco:	-
3 Chiudere il vassoio:	▲ OPEN/CLOSE
4 Selezionare un film dal menu:	▲▼, DVD MENU
5 Iniziare la riproduzione:	▶ PLAY
6 Per arrestare la riproduzione:	■ STOP

Riproduzione di un film DivX – ulteriori dettagli**Cambiare il set di caratteri per visualizzare correttamente i sottotitoli del DivX®**

Tenere premuto il tasto **SUBTITLE** per 3 secondi durante la riproduzione. Appare il codice della lingua. Premere **◀▶** per selezionare un altro codice di lingua fin quando i sottotitoli non sono visualizzati correttamente; quindi, premere **ENTER**.

Requisiti per i file DivX

La compatibilità dei file DivX con questo lettore è limitata secondo le seguenti modalità:


- Risoluzione supportata: 720x576 (L x A) pixel
- Il nome dei file DivX e dei sottotitoli sono limitati a 20 caratteri
- Estensioni dei file DivX: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Sottotitoli DivX supportati: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Formati Codec supportati: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX", "XviD"
- Con il formato DivX 6.0 questa unità supporta solo la funzione di riproduzione.
- Formati Audio supportati: "Dolby Digital", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA"
- Frequenza di campionamento: entro 8 - 48 kHz (MP3), entro 32 - 48kHz (WMA)
- Bit rate: entro 8 -320 kHz (MP3), entro 32 - 192 kHz (WMA), meno di 4 Mbps (file DivX)
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Numero massimo di file per disco: Meno di 650 (numero totale di file e cartelle)

Ascolto di dischi o file musicali

	SUL TELECOMANDO
1 Aprire il vassoio:	▲ OPEN/CLOSE
2 Inserire un disco:	-
3 Chiudere il vassoio:	▲ OPEN/CLOSE
4 Selezionare un brano musicale dal menu:	▲▼, DVD MENU
5 Iniziare la riproduzione:	▶ PLAY
6 Per arrestare la riproduzione:	■ STOP

Ascolto di dischi o file musicali – ulteriori dettagli

Creazione del proprio programma

È possibile riprodurre i contenuti di un disco nell'ordine preferito, riorganizzando i file. Per aggiungere un brano all'elenco del programma, premere il tasto **PROGRAM** per accedere alla modalità di modifica del programma (sul menu compare il simbolo ).

Scegliere una traccia dall' [Lista], quindi premere **ENTER** per inserirla nell'elenco del programma. Selezionare un brano dall'elenco del programma, quindi premere **ENTER** per iniziare la riproduzione. Per cancellare un brano dall'elenco del programma, selezionarlo e premere **CLEAR** in modalità di modifica del programma. Per cancellare tutti i brani dall'elenco del programma, selezionare [Cancella Tutto] e premere **ENTER** in modalità di modifica del programma. Quando il disco viene rimosso o l'unità è spenta, la programmazione viene cancellata.

Riproduzione di un disco CD-G

Quando si inserisce un disco CD-G, sullo schermo viene visualizzato il menu. Utilizzare ▲▼ per selezionare una traccia, quindi premere **PLAY** (▶). Per visualizzare il menu CD-G durante la riproduzione, premere **STOP** (■) due volte. È possibile visualizzare il menu di configurazione premendo **SETUP** all'apparire del menu CD-G sullo schermo TV.

Visualizzazione delle informazioni del file (ID3 TAG)

Durante la riproduzione di un file MP3 che contiene informazioni, è possibile visualizzarle premendo ripetutamente **DISPLAY**.

Requisiti per i file musicali MP3/WMA

La compatibilità dei file MP3/WMA con questa unità è soggetta alle restrizioni sotto riportate:

- Estensioni dei file: “.mp3”, “.wma”
- Frequenza di campionamento: entro 8 - 48 kHz (MP3), entro 32 - 48kHz (WMA)
- Bit rate: 8 - 320kbps (MP3), 32 - 192kbps (WMA)
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Numero massimo di file per disco: Meno di 650 (numero totale di file e cartelle)



10

Visualizzazione di fotografie

	SUL TELECOMANDO
1 Aprire il vassoio:	▲ OPEN/CLOSE
2 Inserire un disco:	-
3 Chiudere il vassoio:	▲ OPEN/CLOSE
4 Selezionare una fotografia dal menu:	▲▼, DVD MENU
5 Visualizzare il file selezionato a schermo intero:	▶ PLAY
6 Per tornare al menu:	■ STOP

Visualizzazione di fotografie – Ulteriori dettagli

Visualizzazione di fotografie come presentazione

Usare ▲▼◀▶ per selezionare l'icona () , quindi premere **ENTER** per avviare la presentazione. È possibile cambiare la velocità della presentazione usando ◀▶ quando è selezionata l'icona ().

Passare alla fotografia successiva/precedente.

Premere **SKIP** (◀◀ oppure ▶▶) per visualizzare la fotografia precedente/successiva.


Ruotare una fotografia

Usare ▲▼ per ruotare in senso orario o antiorario la fotografia, mentre è visualizzata a schermo intero.

Sospendere una presentazione

Premere **PAUSE/STEP** (||) per mettere in pausa la presentazione. Premere **PLAY** (▶) per continuare la presentazione.

Ascolto di MP3 durante la visione d'immagini in scorrimento

È possibile ascoltare MP3 musica durante una presentazione se il disco contiene sia fotografie che file musicali. Usare ▲▼◀▶ per selezionare l'icona () , quindi premere **ENTER** per avviare la presentazione.

Ingrandire una fotografia

Mentre si visualizza una fotografia a schermo intero, premere ripetutamente il tasto **zoom** per selezionare la modalità zoom. È possibile muoversi attraverso la fotografia ingrandita tramite i tasti ▲▼◀▶. Premere **CLEAR** per uscire.

Requisiti per le fotografie

La compatibilità dei file JPEG con questa unità è limitata secondo le seguenti modalità:

- Estensioni dei file: “.jpg”
- Dimensioni della fotografia: Si consiglia meno di 2MB
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Numero massimo di file per disco: Meno di 650 (numero totale di file e cartelle)

Codici lingua

Utilizzare questo elenco per inserire la lingua preferita per le seguenti impostazioni iniziali: Audio, Sottotitoli, Menu.

Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice
Afar	6565	Croato	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Afrikaans	6570	Ceco	6783	Ebraico	7387	Lituano	7684	Retoromanzo	8277	Tamilico	8465
Albanese	8381	Danese	6865	Hindi	7273	Macedone	7775	Romeno	8279	Telugu	8469
Ameharic	6577	Olandese	7876	Ungherese	7285	Malgascio	7771	Russo	8285	Tailandese	8472
Arabo	6582	Inglese	6978	Islandese	7383	Malese	7783	Samoano	8377	Tonga	8479
Armeno	7289	Esperanto	6979	Indonesiano	7378	Malayalam	7776	Sanscrito	8365	Turco	8482
Assamese	6583	Estone	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Scozzese Gaelico	7168	Turcomanno	8475
Aymara	6588	Faroese	7079	Irlandese	7165	Maratto	7782	Serbo	8382	Twì	8487
Azerbaigiano	6590	Fiji	7074	Italiano	7384	Moldavo	7779	Serbo-Croato	8372	Ucraino	8575
Bashkir	6665	Finlandese	7073	Giavanese	7487	Mongolo	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Basco	6985	Francese	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Uzbeko	8590
Bengali, Bangla	6678	Frisone	7089	Kashmiri	7583	Nepali	7869	Cingalese	8373	Vietnamese	8673
Bhutani	6890	Galiziano	7176	Kazako	7575	Norvegese	7879	Slovacco	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Georgiano	7565	Kirghiso	7589	Oriya	7982	Sloveno	8376	Gallese	6789
Bretone	6682	Tedesco	6869	Coreano	7579	Panjabi	8065	Spagnolo	6983	Wolof	8779
Bulgaro	6671	Greco	6976	Curdo	7585	Pashto, Pushto	8083	Sudanese	8385	Xhosa	8872
Birmanò	7789	Groenlandese	7576	Laotiano	7679	Persiano	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Bielorusso	6669	Guarani	7178	Latino	7665	Polacco	8076	Svedese	8386	Yoruba	8979
Cinese	9072	Gujarati	7185	Lettone, Lettish	7686	Portoghese	8084	Tagalog	8476	Zulu	9085

Codici area

Selezionare un codice area dall'elenco.

Area	Codice	Area	Codice	Area	Codice	Area	Codice	Area	Codice
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Groenlandia	GL	Maldiva	MV	Paraguay	PY
Argentina	AR	Croazia	HR	Hong Kong	HK	Messico	MX	Filippine	PH
Australia	AU	Repubblica Ceca	CZ	Ungheria	HU	Monaco	MC	Polonia	PL
Austria	AT	Danimarca	DK	India	IN	Mongolia	MN	Portogallo	PT
Belgio	BE	Ecuador	EC	Indonesia	ID	Morocco	MA	Romania	RO
Bhutan	BT	Egitto	EG	Israele	IL	Nepal	NP	Federazione Russa	RU
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italia	IT	Paesi Bassi	NL	Arabia Saudita	SA
Brasile	BR	Etiopia	ET	Giamaica	JM	Antille Olandesi	AN	Senegal	SN
Cambogia	KH	Fiji	FJ	Giappone	JP	Nuova Zelanda	NZ	Singapore	SG
Canada	CA	Finlandia	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Repubblica Slovacca	SK
Cile	CL	Francia	FR	Kuwait	KW	Norvegia	NO	Slovenia	SI
Cina	CN	Germania	DE	Libia	LY	Oman	OM	Sud Africa	ZA
Colombia	CO	Gran Bretagna	GB	Lussemburgo	LU	Pakistan	PK	Corea del Sud	KR
Congo	CG	Grecia	GR	Malaysia	MY	Panama	PA	Spagna	ES

Risoluzione problemi

Problema	Causa	Soluzioni
Assenza di alimentazione.	Il cavo di alimentazione è scollegato.	Assicurare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
L'unità è alimentata, ma il lettore non funziona.	Non è inserito alcun disco	Inserire un disco.
Assenza di immagine.	Il televisore non riceve il segnale dall'unità.	Selezionare sull'apparecchio TV la modalità di ingresso video più adeguata.
	Il cavo video non è assicurato in modo corretto.	Collegare correttamente il cavo video.
Assenza di suono.	L'apparecchio collegato con il cavo audio non è impostato per la ricezione del segnale dall'unità.	Selezionare la modalità di input adatta all'amplificatore audio.
	Le opzioni AUDIO sono impostate in maniera errata.	Regolare correttamente le impostazioni AUDIO.
L'unità non avvia la riproduzione.	È inserito un disco non riproducibile.	Inserire un disco riproducibile. Controllare il tipo di disco e il sistema regionale.
	Il livello di classificazione è impostato.	Cambiare il livello di classificazione.
Il telecomando non funziona in maniera corretta.	Il telecomando non è puntato verso il sensore remoto dell'unità.	Puntare il telecomando verso il sensore remoto dell'unità.
	Il telecomando è troppo distante dall'unità.	Adoperare il telecomando nelle vicinanze dell'unità.

Specifiche

Generale

Requisiti di alimentazione	200 - 240 V AC, 50/60 Hz
Consumo energetico	8W
Dimensioni (approssimative)	360 x 35 x 200 mm (L x H x P) senza piedini
Peso netto (approssimativo)	1.4 kg
Temperatura di funzionamento	da 5 °C a 35 °C
Istruzioni di umidità consentite per il funzionamento	da 5 % a 90 %
Laser	Laser semiconduttore
Sistema del segnale	PAL / NTSC

Uscite

Uscita video	1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc negativa, RCA jack x 1
Uscita S-Video	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc negativa, Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.3 V, 75 Ω
Uscita component video	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc negativa, jack RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, jack RCA jack 2
Uscita Audio	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, jack RCA (L, R) x 1
Uscita digitale (coassiale)	0.5 V (p-p), 75 Ω, jack RCA x 1

Accessori

Cavo RCA a SCART, telecomando, batterie

I disegni e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.